

Cuprins

Bine ați venit în Germania și în Regensburg: primele informații	2
Bine ați venit la Regensburg!	2
Regensburg în Germania	2
Legi și norme importante	4
Democrație și alegeri în Germania	4
Trăind împreună în Germania	5
Comunicare și relații	5
Date, autorități, documente	7
Despre aplicația Integreat din Regensburg	8

Bine ați venit în Germania și în Regensburg: primele informații

Bine ați venit la Regensburg!

Bine ați venit la Regensburg!

Domnul primar al orașului dorește să vă ureze bun venit. Sub link veți găsi un mesaj:

<https://www.youtube.com/watch?v=fBGIN7FoDGg&feature=youtu.be>

În Regensburg vorbim germana. Și multe alte limbi:

[Regensburg spricht - bunt!](#)

Regensburg în Germania

Bine ați venit la Regensburg!

Regensburg este un oraș mare cu peste 160.000 de locuitori.

Există multe de văzut în Regensburg:

[Erleben & Entdecken: Regensburg Tourismus GmbH](#)

Regensburg este un oraș vechi.

Regensburg este vechi de 2000 de ani.

Romani au fondat Regensburg.

Multe clădiri din Evul Mediu pot fi văzute și astăzi aici.

Dunărea este un fluviu.

Fluviul Donau curge prin oraș.

Unul dintre poduri este Steinerne Brücke.

Podul este vechi de 870 de ani.

Regensburg este situat în cel mai nordic punct al Donau.

Regensburg este situat în Bayern în **districtul Oberpfalz**.

Bayern este parte a Germaniei, în sud.

Oberpfalz este o parte a Bavariei.

Mulți creștini trăiesc în Regensburg.

Musulmani, evrei, alți credincioși și persoane neconfesionale trăiesc, de asemenea, în Regensburg.

Cu toții trăiesc împreună în pace.

Regensburg are multe școli.

Aceste școli pot fi găsite în Regensburg:

[Stadt Regensburg - Bildung u. Wissenschaft - Schulen](#)

Regensburg are trei colegii/universități.

Există multe companii mari în Regensburg:

[Stadt Regensburg - Start - Wirtschaft](#)

De exemplu industria auto și alte companii.

Distanțele în Regensburg sunt scurte.

Puteți ajunge rapid la destinație cu bicicleta sau **cu autobuzul**:

[RVV - Ihr Regensburger Verkehrsverbund](#)

Există o aplicație pentru legăturile de autobuz în Regensburg:

[RVV – Apps bei Google Play](#)

În timpul verii se înregistrează adesea peste 30°.

Iarna se ajunge sub -5°.

Regensburg iubește sportul!

Puteți face multe tipuri de sport în Regensburg:

[Stadt Regensburg - Leben - Sport u. Freizeit](#)

Regensburg are parcuri mari și mici.

Toată lumea se poate relaxa în parc sau se poate întâlni cu prietenii.

De asemenea, veți găsi o mulțime de natură frumoasă în împrejurimi:

[Wandern | Landkreis Regensburg](#)

Regensburg are multe oferte culturale și de divertisment:

Teatre, concerte, muzee, cinematografe ...

[Stadt Regensburg - Start - Kultur](#)

Oamenilor din Regensburg le place să sărbătorească des!

Există multe evenimente.

[Stadt Regensburg - Veranstaltungen](#)

De două ori pe an este Dult (Dult = un mic festival din octombrie în Regensburg).

[Stadt Regensburg - Aktuelles - Dult](#)

Există multe centre comerciale.

[Einkaufszentren in Regensburg - Einkaufszentrum.com](#)

Există, de asemenea, multe magazine în orașul vechi.

Regensburg este un oraș pentru familii. Există multe oferte pentru copii:

[Stadt Regensburg - Leben - Familien](#)

Există locuri de joacă, centre de tineret, parcuri sportive, piscine, teatre de păpuși, cursuri de lucru manual și artizanat, programe de cinema pentru copii și multe altele.
Prețurile de intrare și mesele în restaurante sunt adesea mai ieftine pentru copii decât pentru adulți.

Bine de știut:

Apa de la robinet în Regensburg este curată.
Apa de la robinet este apă potabilă.
Puteți bea apa de la robinet.

Cuvinte-cheie: obiective turistice, turism, atracții, cumpărături, Dunăre, stat federal, Bavaria, Statul Liber

Legi și norme importante

Există multe legi în Germania.
Legile sunt importante.
Legile sunt aceleași pentru toată lumea în Germania.
Legile vă asigură siguranța.

În Germania, toată lumea trebuie să respecte legile.
Oricine nu respectă legea va fi pedepsit.

Baza pentru toate legile din Germania este Grundgesetz (=constituție):

[Deutscher Bundestag - Grundgesetz](#)

Aici veți găsi informații importante:

[Informationen für Asyl-Bewerber zum deutschen Recht](#)

(de asemenea, în engleză/arabă), de exemplu cu privire la:

- dreptul civil
- dreptul penal
- Căsătoria, familia, creșterea copiilor
- Statutul egal al bărbaților și femeilor

Informații din partea Ministerului Federal al Justiției într-un limbaj ușor de înțeles:

[BMJV - Leichte Sprache](#)

Bărbații și femeile sunt egali în Germania.
Egal = nimeni nu are mai multe sau mai puține drepturi.

Cuvinte-cheie: legi, justiție, reguli, egalitate, drepturi

Democrație și alegeri în Germania

Germania este o democrație din 1949. Aici veți găsi cele mai importante informații despre democrație într-un limbaj simplu:

<https://www.lpb-bw.de/demokratie-leichte-sprache>

În Germania, au loc diverse alegeri pentru a determina conducerea politică. Legea electorală germană se bazează pe Constituție, Grundgesetz.

Cele mai importante alegeri sunt

- Alegerile pentru Bundestag (toată Germania; parlamentul german este ales la Berlin (Bundestag))
- alegeri statale (doar landuri federale individuale, cum ar fi Bavaria sau Hesse; parlamentul bavarez este ales la München)
- alegeri locale (numai în orașe sau districte; se alege consiliul municipal și se decide asupra funcției de primar)
- Alegeri europene (întregul EU; este ales parlamentul EU)

Pentru a participa la alegeri este necesar un pașaport german.

Alegerile locale sunt o **excepție**: din 1992, persoanele care sunt cetățeni ai unui stat membru al EU au dreptul de a vota în alegerile locale.

Un nou consiliu municipal va fi ales în 2026 în Regensburg

<https://www.regensburg.de/rathaus/stadtpolitik/wahlen/allgemeine-gemeinde-und-landkreiswahlen-2026>

Aici puteți găsi informații despre alegerile din Germania:

<https://www.lpb-bw.de/infos-in-leichter-sprache>

Sau:

<https://handbookgermany.de/de/elections>

Trăind împreună în Germania

Comunicare și relații

Comunicarea

Veți întâlni o mulțime de oameni noi în Germania.

Priviți în jurul dumneavoastră.

Observați: Cum vorbesc oamenii între ei?

Salutul

Salutul: Două persoane își strâng mâinile.

Contactul vizual este foarte important!

Contactul vizual este un semn de respect și siguranță.

Oamenii vă respectă. Tu îi respecti pe ceilalți oameni.

"Tu"

Oamenii vi se adresează adesea cu "tu".

De ce? Ei nu vă cunosc.

"Ea" este politicoasă. Întotdeauna cu străinii.

De exemplu: doctor, profesor, la birou/autoritate...

Relațiile dintre oameni

Bărbat și femeie

Bărbații și femeile sunt egali în Germania.

Egali = nimeni nu este mai bun sau mai rău.

Bărbații și femeile au aceleași drepturi în Germania.

Exemplu: femeilor și bărbaților li se permite să lucreze în toate profesiile.

Eu sunt un individ

Toți oamenii sunt diferiți.

Toți oamenii din Germania decid individual:

Cum vreau să trăiesc.

Ce mănânc.

Cu ce mă îmbrac.

La ce lucrez.

Pe cine iubesc.

Ce cred.

Toți oamenii din Germania au voie să fie diferiți.

Noi îi respectăm pe toți oamenii.

Relații și familie

Fiecare bărbat își caută singur partenera.

Fiecare femeie își caută singură partenerul.

Oamenii spun despre partenerele lor atunci când **nu** sunt căsătoriți:

"Aceasta este prietena mea".

"Acesta este prietenul meu".

Partenerii decid împreună: Vrem să ne căsătorim sau nu?

Nu mă pot căsători cu două persoane.

Poligamia = căsătoriile poligame sunt interzise în Germania.

Femeilor și bărbaților li se permite să își trăiască liber sexualitatea.

Femeile și bărbații trebuie să respecte dorințele partenerilor lor.

Alte persoane trebuie să fie respectate.

Germania este o **țară tolerantă din punct de vedere sexual**.

Un bărbat și o femeie se pot iubi.

Un bărbat poate iubi un bărbat.

O femeie poate iubi o femeie.

Un bărbat sau o femeie pot fi și singuri.

Oamenii nu trebuie să se căsătorească.

Cum trăiești este propria ta decizie.

Sexul în public este o infracțiune!

Sexul cu persoane sub vârsta de 18 ani este o infracțiune!

Sexul fără consimțământul unei femei sau al unui bărbat este întotdeauna viol.

Violul este o infracțiune penală!

Cuvinte-cheie: relații, curtoazie, egalitate, individualitate, parteneriat, cuplu, sexualitate, consens

Date, autorități, documente

Programări

Aveți multe întâlniri în Germania. (la medic, la biroul de imigrări)
O programare este o întâlnire importantă.
Pentru o oră și un loc.

Exemplu: Întâlnirea este la ora 12:00.
Toată lumea ajunge exact la ora 12:00. 12:15 este prea târziu.
Dacă o persoană ajunge la 12:15, spune "Îmi pare rău".

Exemplu: Prietenul dvs. nu poate veni la întâlnire.
Prietenul dvs. vă spune în avans: "Nu vin".
Există o nouă întâlnire.

Autorități

Autoritate = birou (birou de imigrare, birou de asistență socială, birou de asistență pentru tineret etc.)

Important:

Când este deschis biroul? Căutați orele de deschidere.
Orele de deschidere = Puteți veni.
Aduceți cu dvs. documentele:

De exemplu: pașaport, dovadă de sosire, certificat de ficțiune, permis de ședere (EAT)...

Documente

Exemplu: scrisori, formulare, contracte...
Documentele sunt importante în Germania.
Veți primi multe documente noi în Germania.
În scrisori, la medic, la autorități...

Deseori trebuie să semnați documente:
La medic: informații, clarificări
La autorități: Formular, declarație
Apartament și telefon mobil: contract

Citiți întotdeauna cu atenție documentele!
Nu înțelegeți un document? Întrebări?

Aici veți găsi diferite organizații care vă pot ajuta.

În funcție de țara dvs. de origine, de vârstă și de tipul de certificat de ședere, vă stau la dispoziție diverși consilieri:

[fly_6seit_wegweismigration_st_lkr_reg_240110a.indd](#)

Semnați un contract.
Trebuie să respectați contractul.

Semnătura dvs. = obligație.

Scrisorile, documentele și contractele sunt importante! Nu le aruncați.

Cuvinte cheie: birocrație, întâlniri, hârtii, poștă, autorități, punctualitate

Despre aplicația Integreat din Regensburg

Bine ați venit la Regensburg!

Aplicația Regensburg Integreat vă ajută cu viața în Regensburg.

Aplicația este în limbaj simplificat.

Aplicația se adresează întotdeauna femeilor și bărbaților.

Aplicația este disponibilă și în **engleză, arabă, franceză, rusă, sârbă, spaniolă și alte limbi.**

Aplicația oferă informații pe multe teme:

Sănătate, familie, învățarea limbii germane, școală, muncă, timp liber, locuințe, azil...

Aplicația vă ajută să găsiți **persoana de contact** potrivită.

Aplicația se străduiește să vă ofere toate informațiile și adresele importante.

Cu toate acestea, multe subiecte sunt în continuă schimbare.

Aplicația se străduiește să mențină toate informațiile la zi.

Continuați să verificați aplicația!

Puteți utiliza aplicația offline.

Aplicația se actualizează automat online.

Vă rugăm să rețineți:

Aplicația este un ajutor.

Aplicația Regensburg Integreat nu înlocuiește consilierea!

Mai multe persoane și instituții lucrează împreună pentru aplicație:

Integreat, orașul Regensburg, CampusASYL, Caritas, KJF, Jugend-Werkstatt, mulți furnizori de cursuri de limbi străine...

Aveți întrebări? Doriți să spuneți ceva echipei App Regensburg?

Scrieți un e-mail sau dați-le un telefon:

Stadt Regensburg

[Amt für Integration und Migration](#)

E-Mail: aim@regensburg.de

Tel.: [0941 507 - 3772](tel:09415073772)

Echipa App Team Regensburg vă urează mult succes cu integrarea dumneavoastră în Regensburg!

Cuvinte cheie: contact, feedback, întrebări, sugestii, critici